

## DIRECTORS AND SENIOR MANAGEMENT 董事及高級管理人員

### EXECUTIVE DIRECTORS

**Cheung Lun**, aged 77, is the founder and Chairman of the Group. He has more than 43 years of management and technical experience in the industry. He is responsible for formulating the Group's overall strategic planning and development.

**Cheung Shu Wan**, aged 44, is the Managing Director of the Group. He is the son of Mr. Cheung Lun and joined the Group in 1983. He obtained a degree in Bachelor of Science from the University of London, England. He is responsible for the sales & marketing, research & development and engineering functions of the Group. He also assists the Chairman in corporate strategic planning and development.

**Cheung Lai Chun, Maggie**, aged 47, is the Executive Director of the Group. She is the daughter of Mr. Cheung Lun and joined the Group in 1984. She obtained a degree in Bachelor of Science from Kingston Polytechnic, England. She is in charge of the overall manufacturing operations of the Group.

**Cheung Lai See, Sophie**, aged 42, is the Executive Director of the Group. She is the daughter of Mr. Cheung Lun and joined the Group in 1995. She obtained a degree in Bachelor of Science from the University of London, England and a master degree in Business Management from the City University, England. She is responsible for the financial and administration functions of the Group.

**Cheung Pui**, aged 58, is the Executive Director of the Group and joined the Group in 1963. He has over 38 years of experience in the plastic injection moulding industry. He is responsible for all technical aspects of plastic injection moulding activities of the Group.

### 執行董事

**張倫**，現年七十七歲，為本集團主席兼創辦人，張倫先生在業內已積累逾四十三年之管理及技術經驗。彼專責制定本集團之整體策略規劃及發展路向。

**張樹穩**，現年四十四歲，為張倫先生之公子及本集團董事總經理。彼於一九八三年加入本集團，持有英國倫敦大學理學士學位。彼負責本集團之營業及市場推廣、研究及發展以及工程部之業務，亦協助主席制定本集團策略規劃及發展路向。

**張麗珍**，現年四十七歲，為張倫先生之千金及本集團執行董事。彼於一九八四年加入本集團，持有英國京士頓理工學院理學士學位。彼主管本集團之整體生產業務。

**張麗斯**，現年四十二歲，為張倫先生之千金及本集團執行董事。彼於一九九五年加入本集團，持有英國倫敦大學理學士學位及英國城市大學工商管理碩士學位。彼負責本集團之財務及行政事宜。

**張培**，現年五十八歲，為本集團之執行董事，自一九六三年起已效力本集團。彼在注塑製模業內已積累逾三十八年經驗，主管本集團所有注塑製模方面之技術業務。

### INDEPENDENT NON-EXECUTIVE DIRECTORS

**Chan How Chun**, aged 50, was appointed as an Independent Non-Executive Directors in September 2004. She has extensive experience in accounting, finance and management. She holds a Bachelor degree in Commence and a Master degree in Business Administration from the University of Windsor in Canada.

**Lai Ah Ming, Leon**, aged 48, was appointed as an Independent Non-Executive Director in December 1995. He is a senior solicitor majoring in commercial and property works.

**Lo Chung Mau**, aged 44, was appointed as an Independent Non-Executive Director in November 1997. He is a surgeon specialising in liver surgery including liver transplantation and is currently a Professor of Surgery at the University of Hong Kong.

### SENIOR MANAGEMENT

**Cheung Shu Chun, Simon**, aged 45, is the Manufacturing Manager of the Group. He is the son of Mr. Cheung Lun and joined the Group in 1983. He obtained a degree in Bachelor of Science from the University of Wales, England. He is responsible for the manufacturing management of the Group.

**Cheung Shu Sang**, aged 40, is the Assistant General Manager of Conan Electric Manufacturing Limited. He is the son of Mr. Cheung Lun and joined the Group in 1994. He obtained a degree in Bachelor of Science and a master degree in Management Science from the University of London, England and a PhD. degree in Automation from the University of Bristol. He is responsible for the company's sales & marketing functions.

**Chung Chi Yin**, aged 42, is the Engineering Manager of the Group and joined the Group in 1990. He is responsible for the product development of the Group.

### 獨立非執行董事

**陳孝春**，現年五十歲，於二零零四年九月獲委任為獨立非執行董事。彼於會計、財務及管理方面經驗豐富。彼持有加拿大 University of Windsor 的商業學士學位及工商管理碩士學位。

**黎雅明**，現年四十八歲，於一九九五年十二月獲委任為獨立非執行董事。彼為專注商業及物業事務之高級律師。

**盧寵茂**，現年四十四歲，於一九九七年十一月獲委任為獨立非執行董事。盧教授為肝臟外科醫生及負責肝臟移植手術，現為香港大學外科系教授。

### 高級管理人員

**張樹春**，現年四十五歲，為張倫先生之公子及本集團之製造部經理。彼於一九八三年加入本集團，持有英國威爾斯大學理學士學位。彼主管本集團之製造業務。

**張樹生**，現年四十歲，為張倫先生之公子及康倫電業製造有限公司之助理總經理。彼於一九九四年加入本集團，持有英國倫敦大學理學士學位及管理科學碩士學位，以及布里斯托大學自動機械哲學博士學位。彼主管該公司之營業及市場推廣業務。

**鍾子賢**，現年四十二歲，為本集團之工程經理，於一九九零年加入本集團。彼負責本集團之產品發展。

### SENIOR MANAGEMENT *(continued)*

**Kwok Ka Lee, Carrie**, aged 37, is the Manufacturing Manager of Conan Electric Manufacturing Limited and joined the Group in 1990. She obtained a Higher Certificate in Purchasing and Supply from Hong Kong Technical Colleges. She is responsible for the manufacturing functions of the company.

**Leung Mun Keung**, aged 46, is the General Manager of Conan Electric Manufacturing Limited. He joined the Group in 1991 and is responsible for the manufacturing management of the company.

**Li Wing Kong**, aged 44, is the Marketing Manager and joined the Group in 1988. He obtained a higher diploma in Electrical Engineering from Hong Kong Polytechnic. He is responsible for the Group's sales & marketing functions in Europe, America and other regions (except Japan).

**Lo Chi Kwong**, aged 42, is the Marketing Manager of Allan Electric Mfg. Limited and joined the Group in 1997. He obtained a degree in Bachelor of Engineering from the Tokyo Metropolitan University. He is responsible for the Company's sales and marketing functions.

**Suen Wai Mei**, aged 47, is the Finance and Accounts Manager of the Group and joined the Group in 1990. She is an associate member of the Hong Kong Institute of Certified Public Accountants and also obtained a master degree in Business Management from the University of East Asia, Macau and a master degree in Professional Accounting from the Victoria University of Technology, Australia. She is responsible for all the financial and accounting aspects of the Group.

### 高級管理人員 *(續)*

**郭嘉莉**，現年三十七歲，為康倫電業製造有限公司之製造部經理，於一九九零年加入本集團。彼持有香港科技學院採購及物料供應學高級證書。彼主要負責該公司之製造部。

**梁文強**，現年四十六歲，為康倫電業製造有限公司之總經理。彼於一九九一年加入本集團，主管該公司之製造業務。

**李永江**，現年四十四歲，為市場推廣經理，於一九八八年加入本集團，彼持有香港理工學院電機工程高級文憑。彼主管本集團於歐洲、美洲及其他地區(日本除外)之營業及市場推廣業務。

**羅志光**，現年四十二歲，為亞倫電業製造有限公司之市場推廣經理，於一九九七年加入本集團。彼持有東京都立大學工程學士學位，主管該公司之營業及市場推廣業務。

**孫惠眉**，現年四十七歲，為本集團之財務及會計經理，於一九九零年加入本集團。彼為香港會計師公會會員並持有澳門東亞大學工商管理碩士學位及澳洲維多利亞省大學之專業會計碩士學位。彼主管本集團所有財務及會計事宜。

### SENIOR MANAGEMENT *(continued)*

**Tsang Wing Tong, Michelle**, aged 38, is the General Manager of Allan Electric Mfg., Limited and joined the Group in 1987. She is responsible for the manufacturing management and control of the company in the aspects of production planning, management and control, quality control, shipping, purchasing and transportation.

**Tsui Wing Keung**, aged 49, is the Moulds and Tools Manager of the Group and joined the Group in 1992. He has over 16 years of experience in plastic injection mould making. He is responsible for the management of the mould making operation for plastic injection moulds.

**Wong Mei Lin**, aged 42, is the Assistant Administration and Personnel Manager of the Group and joined the Group in 2000. She obtained a Higher Certificate in Company Secretaryship and Administration from Hong Kong Polytechnic. She is responsible for the human resources and office administration management of the Group.

**Yasuhiro Terada**, aged 43, is the Marketing Manager. He joined the Group in 1993 and has over 13 years of experience in marketing of electrical home appliances. He is responsible for the Group's sales & marketing functions for Japan.

### 高級管理人員 *(續)*

**曾詠棠**，現年三十八歲，為亞倫電業製造有限公司之總經理，於一九八七年加入本集團。彼主要負責管理及控制該公司製造部一切事宜，包括生產策劃、管理及控制、品管、船務、採購和運輸。

**徐永強**，現年四十九歲，為本集團之模具經理，於一九九二年加入本集團。彼於注塑製模方面積累逾十六年經驗，主管塑膠注模之製模生產。

**黃美蓮**，現年四十二歲，為本集團之行政及人事助理經理，於二零零零年加入本集團。彼持有香港理工學院公司秘書及行政學高級證書。彼主管本集團人力資源及辦公室行政管理。

**寺田靖博**，現年四十三歲，為市場推廣經理，於一九九三年加入本集團。彼於推銷家庭電器產品方面具備逾十三年經驗，主管本集團於日本之營業及市場推廣業務。